

Bruselj, 31. maj 2024
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0134(NLE)

10622/24
ADD 1

ACP 61
COAFR 212
COLAC 74
COASI 83
RELEX 741

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	31. maj 2024
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8
Zadeva:	PRILOGE k Predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki se imenuje Evropske unije zastopa na prvih sestankih skupnih institucij OAKPD-EU glede sprejetja poslovnika skupnih institucij OAKPD-EU, in sicer Sveta ministrov OAKPD-EU, Sveta ministrov Afrika-EU, Sveta ministrov Karibi-EU, Sveta ministrov Pacifik-EU, Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, Skupnega odbora Afrika-EU, Skupnega odbora Karibi-EU in Skupnega odbora Pacifik-EU

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8.

Priloga: COM(2024) 238 final - ANNEXES 1 to 8



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 31.5.2024
COM(2024) 238 final

ANNEXES 1 to 8

PRILOGE

k

Predlogu

SKLEPA SVETA

o stališču, ki se imenuje Evropske unije zastopa na prvih sestankih skupnih institucij OAKPD-EU glede sprejetja poslovnika skupnih institucij OAKPD-EU, in sicer Sveta ministrov OAKPD-EU, Sveta ministrov Afrika-EU, Sveta ministrov Karibi-EU, Sveta ministrov Pacifik-EU, Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, Skupnega odbora Afrika-EU, Skupnega odbora Karibi-EU in Skupnega odbora Pacifik-EU

PRILOGA I – Poslovnik Sveta ministrov OAKPD-EU

Člen 1

Datumi in kraji sestankov

- (1) Svet ministrov OAKPD-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 88 Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (2) Kot je določeno v členu 88(2) Sporazuma, se Svet se načeloma sestaja vsaka tri leta in kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, v obliki in sestavi, ki ustrežata vprašanju, ki jih je treba obravnavati.
- (3) Kot je določeno v členu 88(1) Sporazuma, Svet sestavljajo po en predstavnik vsake članice OAKPD na ministrski ravni na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ministrski ravni na drugi strani.
- (4) Svet sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Svet se sestaja izmenično v Bruslju ali v kraju, ki ga določi OAKPD, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Svet.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 2

Sopredsednika

- (1) Kot je določeno v členu 88(1) Sporazuma, Svetu sopredsedujeta predsednik, ki ga imenujejo članice OAKPD, na eni strani in predstavnik Evropske unije na politični ravni na drugi strani.
- (2) Opravljanje funkcije predsednika Sveta poteka izmenično po naslednjem vrstnem redu:
 - od 1. aprila do 30. septembra predseduje član vlade ene od držav članic OAKPD,
 - od 1. oktobra do 31. marca predseduje predstavnik Evropske unije na politični ravni.

Člen 3

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Sveta najmanj 30 dni pred začetkom sestanka. Začasni dnevni red vsebuje točke, za katere je predsedujoči predsednik prejel prošnjo za uvrstitev na dnevni red vsaj 30 dni pred začetkom sestanka.

- (2) Na začasnem dnevnem redu so točke, v zvezi s katerimi je bila dokumentacija poslana sekretariatu Sveta dovolj zgodaj, da je lahko bila posredovana članom Sveta in članom Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, vsaj 21 dni pred začetkom sestanka.
- (3) Svet sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Svet lahko v nujnih primerih na zahtevo držav OAKPD ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.
- (4) Začasni dnevni red je lahko razdeljen na del A, del B in del C:
 - v del A so vključene točke, ki jih lahko Svet odobri brez razprave,
 - o točkah, ki so vključene v del B, mora Svet razpravljati, preden se odobrijo,
 - o točkah, ki so vključene v del C, se razpravlja v obliki neformalne izmenjave mnenj.

Člen 4

Postopki

- (1) V skladu s členom 88(5) Sporazuma Svet sprejema sklepe, ki so zavezujoči za vse pogodbenice, razen če je določeno drugače, ali daje priporočila v zvezi s katero od svojih funkcij iz člena 88(4) Sporazuma s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 5.
- (3) Postopki Sveta so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovice držav članic Evropske unije in vsaj dveh tretjin članov, ki zastopajo vlade članic OAKPD.
- (4) Vsi člani Sveta, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Sveta lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Pred začetkom vsake seje se predsedujočemu predsedniku sporoči sestava vsake delegacije.
- (7) Predstavniki Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sej Sveta, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 5

Pisni postopek

- (1) Kot je določeno v členu 88(6) Sporazuma, lahko Svet sprejema sklepe ali daje priporočila po pisnem postopku. Uporabo pisnega postopka lahko predlaga katera koli pogodbenica in se lahko začne na podlagi soglasja sopredsednikov.
- (2) Hkrati se med odločanjem o pisnem postopku lahko postavi rok, do katerega je treba podati odgovore. Po izteku tega roka lahko predsedujoči predsednik glede na prejete odgovore sklene, da je bilo doseženo skupno soglasje, razen če katera od pogodbenic sporoči drugače.

Člen 6

Odbori in delovne skupine

- (1) Kot je določeno v členu 88(3) Sporazuma, lahko Svet za uspešnejšo in učinkovitejšo obravnavo specifičnih vprašanj ustanovi odbore in delovne skupine.
- (2) Svet lahko na te odbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Odbori in delovne skupine Svetu predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Odbori in delovne skupine lahko s soglasjem Sveta sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Svet v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam ministrov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 7

Opazovalci

- (1) Sej Sveta se lahko kot opazovalci, in sicer na svojo prošnjo in po odobritvi sopredsednikov Sveta, udeležijo predstavniki naslednjih držav in organizacij:
 - (a) držav podpisnic Sporazuma, ki na datum začetka veljavnosti Sporazuma še niso zaključile postopkov iz člena 98(1) in (2) Sporazuma;
 - (b) držav prosilk za pristop k Sporazumu v skladu s postopki iz člena 102 Sporazuma;
 - (c) držav, ki so članice OAKPD, vendar še niso pogodbenice Sporazuma, in držav, ki imajo status opazovalk v OAKPD;
 - (d) čezmorskih držav in ozemelj EU;
 - (e) najbolj oddaljenih regij EU;
 - (f) regionalnih in podregionalnih organizacij, organov in skupin iz regij OAKPD;
 - (g) drugih tretjih strani, vključno z regionalnimi in celinskimi organizacijami, ki se lahko udeležijo sej Sveta kot opazovalci na svojo zahtevo ali na priložnostno povabilo sopredsednikov.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
 - (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske ministrske konference, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 8

Sodelovanje z deležniki

- (1) Sodelovanje z deležniki poteka v skladu z odprtimi in preglednimi mehanizmi za strukturirano posvetovanje z deležniki iz člena 95 Sporazuma.

- (2) V skladu s členom 95(2) Sporazuma so deležniki pravočasno obveščeni in lahko prispevajo k širšemu procesu dialoga, zlasti v zvezi s sestanki zadevnega sveta ministrov.

Člen 9

Zaupnost in uradne objave

- (1) Razen če je odločeno drugače, sestanki Sveta niso javni. Za udeležbo na sestankih Sveta je potrebna dovolilnica.
- (2) Brez poseganja v druge določbe, ki se lahko uporabljajo, velja za posvetovanja Sveta obveznost varovanja poslovne skrivnosti, razen če Svet odloči drugače.
- (3) Vsaka pogodbenica se lahko odloči, da objavi sklepe in priporočila Sveta v svojih uradnih publikacijah.

Člen 10

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake članice OAKPD, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi predsedniku EIB.
- (3) Sekretariat Sveta pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Svet.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 11

Dokumentacija

Razen če je odločeno drugače, Svet razpravlja na podlagi dokumentov, ki so sestavljeni v uradnih jezikih pogodbenic.

Člen 12

Oblike aktov

- (1) Sklepi in priporočila v smislu člena 88(5) Sporazuma so razdeljeni na člene.
- (2) Zaključijo se s stavkom „V ...“, „[datum]“, pri čemer datum označuje dan njihovega sprejetja s strani Sveta.
- (3) Sklepi v smislu člena 88(5) Sporazuma so naslovljeni kot „Sklep“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.
- (4) V sklepih je določen datum, ko začnejo veljati. Vsebujejo naslednji stavek: „Od držav OAKPD ter Evropske unije in njenih držav članic se zahteva, da vsaka na svoji strani stori vse potrebno za izvajanje tega sklepa.“.
- (5) Priporočila v smislu člena 88(5) Sporazuma so naslovljena kot „Priporočilo“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.

- (6) Sklepe in priporočila, ki jih sprejme Svet, podpiše predsedujoči predsednik, shranijo pa se v arhivu Sveta.
- (7) Ti sklepi in priporočila se prek sekretariata Sveta posredujejo prejemnikom iz člena 11.

Člen 13

Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU

- (1) V skladu s členom 88(3) Sporazuma lahko Svet svoja pooblastila prenese na Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU.
- (2) Pogoji, pod katerimi se sestaja Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, so določeni v njegovem poslovniku.
- (3) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet.

Člen 14

Sodelovanje v Skupni parlamentarni skupščini

Ko Svet prisostvuje sestankom Skupne parlamentarne skupščine, ga zastopata njegova sopredsednika.

Člen 15

Skladnost politik Unije in vpliv na izvajanje Sporazuma o partnerstvu OAKPD-EU

- (1) Kadar države OAKPD v skladu s členom 4(2) Sporazuma zahtevajo posvetovanja, se ta nemudoma opravijo, praviloma v 21 dneh po prejemu zahteve.
- (2) Pristojni organ je lahko Svet, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU ali *ad hoc* delovna skupina.

Člen 16

Sekretariat

- (1) Sekretariat Sveta in Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU skupno vodita dva sekretarja.
- (2) Oba sekretarja sta imenovana po skupnem posvetovanju, in sicer enega imenuje OAKPD, drugega pa Evropska unija.
- (3) Sekretarja opravljata svoje naloge popolnoma neodvisno in izključno v interesu pravilnega izvajanja Sporazuma ter ne smeta zahtevati oziroma sprejemati navodil od nobene vlade, organizacije oziroma organa, razen od Sveta in Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU.
- (4) Dopisi, namenjeni Svetu, se pošljejo njegovima sopredsednikoma na sedež sekretariata Sveta.

PRILOGA II – Poslovnik Sveta ministrov Afrika-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Afriko v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Afriko k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Svet ministrov Afrika-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 92 Sporazuma. Sklepi in priporočila Sveta ne odstopajo od sklepov Sveta ministrov OAKPD-EU.
- (2) Svet se načeloma sestaja vsaki dve leti in kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, v obliki in sestavi, ki ustrezata vprašanju, ki jih je treba obravnavati.
- (3) Kot je določeno v členu 92(1), točka (a), Sporazuma, Svet sestavljajo po en predstavnik vsake države pogodbenice iz Afrike na ministrski ravni na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ministrski ravni na drugi strani.
- (4) Svet sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Svet se sestaja izmenično v Bruslju ali v kraju, ki ga določi pogodbenica, ki jo tvorijo afriške države, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Svet.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

- (1) Kot je določeno v členu 92(1) Sporazuma, Svetu sopredsedujeta predsednik, ki ga imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo afriške države, na eni strani in predstavnik Evropske unije na politični ravni na drugi strani.
- (2) Opravljanje funkcije predsednika Sveta poteka izmenično po naslednjem vrstnem redu:
 - od 1. aprila do 30. septembra predseduje član vlade ene od afriških držav pogodbenic,
 - od 1. oktobra do 31. marca predseduje predstavnik Evropske unije na politični ravni.

Člen 4

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Sveta najmanj 30 dni pred začetkom sestanka. Začasni dnevni red vsebuje točke, za katere je predsedujoči predsednik prejel prošnjo za uvrstitev na dnevni red vsaj 30 dni pred začetkom sestanka.
- (2) Na začasnem dnevnem redu so točke, v zvezi s katerimi je bila dokumentacija poslana sekretariatu Sveta dovolj zgodaj, da je lahko bila posredovana članom Sveta in članom Odbora Afrika-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) vsaj 21 dni pred začetkom sestanka.
- (3) Svet sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Svet lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo afriške države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.
- (4) Začasni dnevni red je lahko razdeljen na del A, del B in del C:
 - v del A so vključene točke, ki jih lahko Svet odobri brez razprave,
 - o točkah, ki so vključene v del B, mora Svet razpravljati, preden se odobrijo,
 - o točkah, ki so vključene v del C, se razpravlja v obliki neformalne izmenjave mnenj.

Člen 5

Postopki

- (1) V skladu s členom 92(2), točka (b), Sporazuma Svet sprejema sklepe, ki so zavezujoči za vse pogodbenice Regionalnega protokola za Afriko, razen če je določeno drugače, ali daje priporočila v zvezi s katero od svojih funkcij iz člena 88(4) Sporazuma s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 6.
- (3) Postopki Sveta so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovice držav članic Evropske unije in vsaj dveh tretjin držav članic Regionalnega protokola za Afriko.
- (4) Vsi člani Sveta, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Sveta lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Pred začetkom vsake seje se predsedujočemu predsedniku sporoči sestava vsake delegacije.
- (7) Predstavniki Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sej Sveta, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 6

Pisni postopek

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (a), Sporazuma, lahko Svet sprejema sklepe ali daje priporočila po pisnem postopku. Uporabo pisnega postopka lahko predlaga katera koli pogodbenica in se lahko začne na podlagi soglasja sopredsednikov.

- (2) Hkrati se med odločanjem o pisnem postopku lahko postavi rok, do katerega je treba podati odgovore. Po izteku tega roka lahko predsedujoči predsednik glede na prejete odgovore sklene, da je bilo doseženo skupno soglasje, razen če katera od pogodbenic sporoči drugače.

Člen 7

Odbori in delovne skupine

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (b), Sporazuma, lahko Svet za uspešnejšo in učinkovitejšo obravnavo specifičnih vprašanj ustanovi odbore in delovne skupine.
- (2) Svet lahko na te odbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Odbori in delovne skupine Svetu predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Odbori in delovne skupine lahko s soglasjem Sveta sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Svet v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam ministrov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Sej Sveta se lahko kot opazovalci, in sicer na svojo prošnjo in po odobritvi sopredsednikov Sveta, udeležijo predstavniki naslednjih držav in organizacij:
- (a) držav podpisnic Sporazuma, ki pripadajo pogodbenici, ki jo tvorijo afriške države, in na datum začetka veljavnosti Sporazuma še niso zaključile postopkov iz člena 98(1) in (2) Sporazuma;
 - (b) afriških držav prosilk za pristop k Sporazumu v skladu s postopki iz člena 102 Sporazuma;
 - (c) držav, ki so članice OAKPD v Afriki, vendar še niso pogodbenice Sporazuma, in držav v Afriki, ki imajo status opazovalk v OAKPD;
 - (d) čezmorskih držav in ozemelj EU v Afriki;
 - (e) najbolj oddaljenih regij EU v Afriki;
 - (f) regionalnih in podregionalnih organizacij, organov in skupin iz Afrike;
 - (g) drugih tretjih strani, vključno z regionalnimi in celinskimi organizacijami, ki se lahko udeležijo sej Sveta kot opazovalci na svojo zahtevo ali na priložnostno povabilo sopredsednikov.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
- (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske ministrske konference, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sodelovanje z deležniki

- (1) Sodelovanje z deležniki poteka v skladu z odprtimi in preglednimi mehanizmi za strukturirano posvetovanje z deležniki iz člena 95 Sporazuma.
- (2) V skladu s členom 95(2), so deležniki pravočasno obveščeni in lahko prispevajo k širšemu procesu dialoga, zlasti v zvezi s sestanki zadevnega Sveta.

Člen 10

Zaupnost in uradne objave

- (1) Razen če je odločeno drugače, sestanki Sveta niso javni. Za udeležbo na sestankih Sveta je potrebna dovolilnica.
- (2) Brez poseganja v druge določbe, ki se lahko uporabljajo, velja za posvetovanja Sveta obveznost varovanja poslovne skrivnosti, razen če Svet odloči drugače.
- (3) Vsaka pogodbenica se lahko odloči, da objavi sklepe in priporočila Sveta v svojih uradnih publikacijah.

Člen 11

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake afriške države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi predsedniku EIB.
- (3) Sekretariat Sveta pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Svet.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 12

Dokumentacija

Razen če je odločeno drugače, Svet razpravlja na podlagi dokumentov, ki so sestavljeni v uradnih jezikih pogodbenic.

Člen 13

Oblike aktov

- (1) Sklepi in priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so razdeljeni na člene.
- (2) Zaključijo se s stavkom „V ...“, „[datum]“, pri čemer datum označuje dan njihovega sprejetja s strani Sveta.
- (3) Sklepi v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljeni kot „Sklep“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.

- (4) V sklepih je določen datum, ko začnejo veljati. Vsebujejo naslednji stavek: „Od pogodbenice, ki jo tvorijo afriške države, ter Evropske unije in njenih držav članic se zahteva, da vsaka na svoji strani stori vse potrebno za izvajanje tega sklepa“.
- (5) Priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljena kot „Priporočilo“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.
- (6) Sklepe in priporočila, ki jih sprejme Svet, podpiše predsedujoči predsednik, shranijo pa se v arhivu Sveta.
- (7) Ti sklepi in priporočila se prek sekretariata Sveta posredujejo prejemnikom iz člena 11.

Člen 14

Odbor Afrika-EU

- (1) V skladu s členom 92(4), točka (b), Sporazuma lahko Svet svoja pooblastila prenese na Odbor Afrika-EU.
- (2) Pogoji, pod katerimi se sestaja Odbor Afrika-EU, so določeni v njegovem poslovniku.
- (3) Odbor Afrika-EU pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet.

Člen 15

Sodelovanje v Parlamentarni skupščini Afrika-EU

Ko Svet prisostvuje sestankom Parlamentarne skupščine Afrika-EU, ga zastopata njegova sopredsednika.

Člen 16

Skladnost politik Unije in vpliv na izvajanje Sporazuma o partnerstvu OAKPD-EU

- (1) Kadar države OAKPD v skladu s členom 4(2) Sporazuma zahtevajo posvetovanja, se ta nemudoma opravijo, praviloma v 21 dneh po prejemu zahteve.
- (2) Pristojni organ je lahko Svet, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU ali *ad hoc* delovna skupina.

Člen 17

Sekretariat

- (1) Sekretariat Sveta in Odbora skupno vodita dva sekretarja.
- (2) Oba sekretarja sta imenovana po skupnem posvetovanju, in sicer enega imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo afriške države, drugega pa Evropska unija.
- (3) Sekretarja opravljata svoje naloge povsem neodvisno in izključno v interesu Sporazuma ter ne smeta zahtevati oziroma sprejemati navodil od nobene vlade, organizacije oziroma organa, razen od Sveta in Odbora.
- (4) Dopisi, namenjeni Svetu, se pošljejo njegovima sopredsednikoma na sedež sekretariata Sveta.

PRILOGA III – Poslovnik Sveta ministrov Karibi-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Karibe v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Karibe k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Svet ministrov Karibi-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 92 Sporazuma. Sklepi in priporočila Sveta ne odstopajo od sklepov Sveta ministrov OAKPD-EU.
- (2) Svet se načeloma sestaja vsaki dve leti in kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, v obliki in sestavi, ki ustrezata vprašanju, ki jih je treba obravnavati.
- (3) Kot je določeno v členu 92(1), točka (a), Sporazuma, Svet sestavljajo po en predstavnik vsake države pogodbenice s Karibov na ministrski ravni na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ministrski ravni na drugi strani.
- (4) Svet sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Svet se sestaja izmenično v Bruslju ali v kraju, ki ga določi pogodbenica, ki jo tvorijo karibske države, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Svet.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

- (1) Kot je določeno v členu 92(1) Sporazuma, Svetu sopredsedujeta predsednik, ki ga imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo karibske države, na eni strani in predstavnik Evropske unije na politični ravni na drugi strani.
- (2) Opravljanje funkcije predsednika Sveta poteka izmenično po naslednjem vrstnem redu:
 - od 1. aprila do 30. septembra predseduje član vlade ene od karibskih držav pogodbenic,
 - od 1. oktobra do 31. marca predseduje predstavnik Evropske unije na politični ravni.

Člen 4

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Sveta najmanj 30 dni pred začetkom sestanka. Začasni dnevni red vsebuje točke, za katere je predsedujoči predsednik prejel prošnjo za uvrstitev na dnevni red vsaj 30 dni pred začetkom sestanka.
- (2) Na začasnem dnevnem redu so točke, v zvezi s katerimi je bila dokumentacija poslana sekretariatu Sveta dovolj zgodaj, da je lahko bila posredovana članom Sveta in članom Odbora Karibi-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) vsaj 21 dni pred začetkom sestanka.
- (3) Svet sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Svet lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo karibske države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.
- (4) Začasni dnevni red je lahko razdeljen na del A, del B in del C:
 - v del A so vključene točke, ki jih lahko Svet odobri brez razprave,
 - o točkah, ki so vključene v del B, mora Svet razpravljati, preden se odobrijo,
 - o točkah, ki so vključene v del C, se razpravlja v obliki neformalne izmenjave mnenj.

Člen 5

Postopki

- (1) V skladu s členom 92(2), točka (b), Sporazuma Svet sprejema sklepe, ki so zavezujoči za vse pogodbenice Regionalnega protokola za Karibe, razen če je določeno drugače, ali daje priporočila v zvezi s katero od svojih funkcij iz člena 88(4) Sporazuma s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 5.
- (3) Postopki Sveta so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovice držav članic Evropske unije in vsaj dveh tretjin držav članic Regionalnega protokola za Karibe.
- (4) Vsi člani Sveta, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Sveta lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Pred začetkom vsake seje se predsedujočemu predsedniku sporoči sestava vsake delegacije.
- (7) Predstavniki Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sej Sveta, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 6

Pisni postopek

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (a), Sporazuma, lahko Svet sprejema sklepe ali daje priporočila po pisnem postopku. Uporabo pisnega postopka lahko predlaga katera koli pogodbenica in se lahko začne na podlagi soglasja sopredsednikov.

- (2) Hkrati se med odločanjem o pisnem postopku lahko postavi rok, do katerega je treba podati odgovore. Po izteku tega roka lahko predsedujoči predsednik glede na prejete odgovore sklene, da je bilo doseženo skupno soglasje, razen če katera od pogodbenic sporoči drugače.

Člen 7

Odbori in delovne skupine

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (b), Sporazuma, lahko Svet za uspešnejšo in učinkovitejšo obravnavo specifičnih vprašanj ustanovi odbore in delovne skupine.
- (2) Svet lahko na te odbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Odbori in delovne skupine Svetu predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Odbori in delovne skupine lahko s soglasjem Sveta sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Svet v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam ministrov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Sej Sveta se lahko kot opazovalci, in sicer na svojo prošnjo in po odobritvi sopredsednikov Sveta, udeležijo predstavniki naslednjih držav in organizacij:
- (a) držav podpisnic Sporazuma, ki pripadajo pogodbenici, ki jo tvorijo karibske države, in na datum začetka veljavnosti Sporazuma še niso zaključile postopkov iz člena 98(1) in (2) Sporazuma;
 - (b) karibskih držav prosilk za pristop k Sporazumu v skladu s postopki iz člena 102 Sporazuma;
 - (c) držav, ki so članice OAKPD na Karibih, vendar še niso pogodbenice Sporazuma, in držav na Karibih, ki imajo status opazovalk v OAKPD;
 - (d) čezmorskih držav in ozemelj EU na Karibih;
 - (e) najbolj oddaljenih regij EU na Karibih;
 - (f) regionalnih in podregionalnih organizacij, organov in skupin s Karibov;
 - (g) drugih tretjih strani, vključno z regionalnimi in celinskimi organizacijami, ki se lahko udeležijo sej Sveta kot opazovalci na svojo zahtevo ali na priložnostno povabilo sopredsednikov.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
- (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske ministrske konference, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sodelovanje z deležniki

- (1) Sodelovanje z deležniki poteka v skladu z odprtimi in preglednimi mehanizmi za strukturirano posvetovanje z deležniki iz člena 95 Sporazuma.
- (2) V skladu s členom 95(2), so deležniki pravočasno obveščeni in lahko prispevajo k širšemu procesu dialoga, zlasti v zvezi s sestanki zadevnega Sveta.

Člen 10

Zaupnost in uradne objave

- (1) Razen če je odločeno drugače, sestanki Sveta niso javni. Za udeležbo na sestankih Sveta je potrebna dovolilnica.
- (2) Brez poseganja v druge določbe, ki se lahko uporabljajo, velja za posvetovanja Sveta obveznost varovanja poslovne skrivnosti, razen če Svet odloči drugače.
- (3) Vsaka pogodbenica se lahko odloči, da objavi sklepe in priporočila Sveta v svojih uradnih publikacijah.

Člen 11

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake karibske države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi predsedniku EIB.
- (3) Sekretariat Sveta pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Svet.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 12

Dokumentacija

Razen če je odločeno drugače, Svet razpravlja na podlagi dokumentov, ki so sestavljeni v uradnih jezikih pogodbenic.

Člen 13

Oblike aktov

- (1) Sklepi in priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so razdeljeni na člene.
- (2) Zaključijo se s stavkom „V ...“, „[datum]“, pri čemer datum označuje dan njihovega sprejetja s strani Sveta.
- (3) Sklepi v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljeni kot „Sklep“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.

- (4) V sklepih je določen datum, ko začnejo veljati. Vsebujejo naslednji stavek: „Od pogodbenice, ki jo tvorijo karibske države, ter Evropske unije in njenih držav članic se zahteva, da vsaka na svoji strani stori vse potrebno za izvajanje tega sklepa“.
- (5) Priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljena kot „Priporočilo“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.
- (6) Sklepe in priporočila, ki jih sprejme Svet, podpiše predsedujoči predsednik, shranijo pa se v arhivu Sveta.
- (7) Ti sklepi in priporočila se prek sekretariata Sveta posredujejo prejemnikom iz člena 11.

Člen 14

Odbor Karibi-EU

- (1) V skladu s členom 92(4), točka (b), Sporazuma lahko Svet prenese nekatera pooblastila na Odbor Karibi-EU.
- (2) Pogoji, pod katerimi se sestaja Odbor Karibi-EU, so določeni v njegovem poslovniku.
- (3) Odbor Karibi-EU pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet.

Člen 15

Sodelovanje v Parlamentarni skupščini Karibi-EU

Ko Svet prisostvuje sestankom Parlamentarne skupščine Karibi-EU, ga zastopata njegova sopredsednika.

Člen 16

Skladnost politik Unije in vpliv na izvajanje Sporazuma o partnerstvu OAKPD-EU

- (1) Kadar države OAKPD v skladu s členom 4(2) Sporazuma zahtevajo posvetovanja, se ta nemudoma opravijo, praviloma v 21 dneh po prejemu zahteve.
- (2) Pristojni organ je lahko Svet, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU ali *ad hoc* delovna skupina.

Člen 17

Sekretariat

- (1) Sekretariat Sveta in Odbora skupno vodita dva sekretarja.
- (2) Ta sekretarja sta imenovana po skupnem posvetovanju, in sicer enega imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo karibske države, drugega pa Evropska unija.
- (3) Sekretarja opravljata svoje naloge povsem neodvisno in izključno v interesu Sporazuma ter ne smeta zahtevati oziroma sprejemati navodil od nobene vlade, organizacije oziroma organa, razen od Sveta in Odbora.
- (4) Dopisi, namenjeni Svetu, se pošljejo njegovima sopredsednikoma na sedež sekretariata Sveta.

PRILOGA IV – Poslovnik Sveta ministrov Pacifik-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Pacifik v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Pacifik k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Svet ministrov Pacifik-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 92 Sporazuma. Sklepi in priporočila Sveta ne odstopajo od sklepov Sveta ministrov OAKPD-EU.
- (2) Svet se načeloma sestaja vsaki dve leti in kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, v obliki in sestavi, ki ustrezata vprašanju, ki jih je treba obravnavati.
- (3) Kot je določeno v členu 92(1), točka (a), Sporazuma, Svet sestavljajo po en predstavnik vsake države pogodbenice iz Pacifika na ministrski ravni na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ministrski ravni na drugi strani.
- (4) Svet sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Svet se sestaja izmenično v Bruslju ali v kraju, ki ga določi pogodbenica, ki jo tvorijo pacifiške države, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Svet.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

- (1) Kot je določeno v členu 92(1) Sporazuma, Svetu sopredsedujeta predsednik, ki ga imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo pacifiške države, na eni strani in predstavnik Evropske unije na politični ravni na drugi strani.
- (2) Opravljanje funkcije predsednika Sveta poteka izmenično po naslednjem vrstnem redu:
 - od 1. aprila do 30. septembra predseduje član vlade ene od pacifiških držav pogodbenic,
 - od 1. oktobra do 31. marca predseduje predstavnik Evropske unije na politični ravni.

Člen 4

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Sveta najmanj 30 dni pred začetkom sestanka. Začasni dnevni red vsebuje točke, za katere je predsedujoči predsednik prejel prošnjo za uvrstitev na dnevni red vsaj 30 dni pred začetkom sestanka.
- (2) Na začasnem dnevnem redu so točke, v zvezi s katerimi je bila dokumentacija poslana sekretariatu Sveta dovolj zgodaj, da je lahko bila posredovana članom Sveta in članom Odbora Pacifik-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) vsaj 21 dni pred začetkom sestanka.
- (3) Svet sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Svet lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo pacifiške države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.
- (4) Začasni dnevni red je lahko razdeljen na del A, del B in del C:
 - v del A so vključene točke, ki jih lahko Svet odobri brez razprave,
 - o točkah, ki so vključene v del B, mora Svet razpravljati, preden se odobrijo,
 - o točkah, ki so vključene v del C, se razpravlja v obliki neformalne izmenjave mnenj.

Člen 5

Postopki

- (1) V skladu s členom 92(2), točka (b), Sporazuma Svet sprejema sklepe, ki so zavezujoči za vse pogodbenice Regionalnega protokola za Pacifik, razen če je določeno drugače, ali daje priporočila v zvezi s katero od svojih funkcij iz člena 88(4) Sporazuma s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 5.
- (3) Postopki Sveta so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovice držav članic Evropske unije in vsaj dveh tretjin držav članic Regionalnega protokola za Pacifik.
- (4) Vsi člani Sveta, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Sveta lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Pred začetkom vsake seje se predsedujočemu predsedniku sporoči sestava vsake delegacije.
- (7) Predstavniki Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sej Sveta, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 6

Pisni postopek

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (a), Sporazuma, lahko Svet sprejema sklepe ali daje priporočila po pisnem postopku. Uporabo pisnega postopka lahko predlaga katera koli pogodbenica in se lahko začne na podlagi soglasja sopredsednikov.

- (2) Hkrati se med odločanjem o pisnem postopku lahko postavi rok, do katerega je treba podati odgovore. Po izteku tega roka lahko predsedujoči predsednik glede na prejete odgovore sklene, da je bilo doseženo skupno soglasje, razen če katera od pogodbenic sporoči drugače.

Člen 7

Odbori in delovne skupine

- (1) Kot je določeno v členu 92(4), točka (b), Sporazuma, lahko Svet za uspešnejšo in učinkovitejšo obravnavo specifičnih vprašanj ustanovi odbore in delovne skupine.
- (2) Svet lahko na te odbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Odbori in delovne skupine Svetu predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Odbori in delovne skupine lahko s soglasjem Sveta sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Svet v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam ministrov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Sej Sveta se lahko kot opazovalci, in sicer na svojo prošnjo in po odobritvi sopredsednikov Sveta, udeležijo predstavniki naslednjih držav in organizacij:
- (a) držav podpisnic Sporazuma, ki pripadajo pogodbenici, ki jo tvorijo pacifiške države, in na datum začetka veljavnosti Sporazuma še niso zaključile postopkov iz člena 98(1) in (2) Sporazuma;
 - (b) pacifiških držav prosilk za pristop k Sporazumu v skladu s postopki iz člena 102 Sporazuma;
 - (c) držav, ki so članice OAKPD v Pacifiku, vendar še niso pogodbenice Sporazuma, in držav v Pacifiku, ki imajo status opazovalk v OAKPD;
 - (d) čezmorskih držav in ozemelj EU v Pacifiku;
 - (e) regionalnih in podregionalnih organizacij, organov in skupin s Pacifika;
 - (f) drugih tretjih strani, vključno z regionalnimi in celinskimi organizacijami, ki se lahko udeležijo sej Sveta kot opazovalci na svojo zahtevo ali na priložnostno povabilo sopredsednikov.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
- (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske ministrske konference, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sodelovanje z deležniki

- (1) Sodelovanje z deležniki poteka v skladu z odprtimi in preglednimi mehanizmi za strukturirano posvetovanje z deležniki iz člena 95 Sporazuma.
- (2) V skladu s členom 95(2), so deležniki pravočasno obveščeni in lahko prispevajo k širšemu procesu dialoga, zlasti v zvezi s sestanki zadevnega Sveta.

Člen 10

Zaupnost in uradne objave

- (1) Razen če je odločeno drugače, sestanki Sveta niso javni. Za udeležbo na sestankih Sveta je potrebna dovolilnica.
- (2) Brez poseganja v druge določbe, ki se lahko uporabljajo, velja za posvetovanja Sveta obveznost varovanja poslovne skrivnosti, razen če Svet odloči drugače.
- (3) Vsaka pogodbenica se lahko odloči, da objavi sklepe in priporočila Sveta v svojih uradnih publikacijah.

Člen 11

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake pacifiške države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi predsedniku EIB.
- (3) Sekretariat Sveta pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Svet.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 12

Dokumentacija

Razen če je odločeno drugače, Svet razpravlja na podlagi dokumentov, ki so sestavljeni v uradnih jezikih pogodbenic.

Člen 13

Oblike aktov

- (1) Sklepi in priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so razdeljeni na člene.
- (2) Zaključijo se s stavkom „V ...“, „[datum]“, pri čemer datum označuje dan njihovega sprejetja s strani Sveta.
- (3) Sklepi v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljeni kot „Sklep“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.

- (4) V sklepih je določen datum, ko začnejo veljati. Vsebujejo naslednji stavek: „Od pogodbenice, ki jo tvorijo pacifiške države, ter Evropske unije in njenih držav članic se zahteva, da vsaka na svoji strani stori vse potrebno za izvajanje tega sklepa“.
- (5) Priporočila v smislu člena 92(3) Sporazuma so naslovljena kot „Priporočilo“, naslovu pa sledijo serijska številka, datum sprejetja in opis zadeve.
- (6) Sklepe in priporočila, ki jih sprejme Svet, podpiše predsedujoči predsednik, shranijo pa se v arhivu Sveta.
- (7) Ti sklepi in priporočila se prek sekretariata Sveta posredujejo prejemnikom iz člena 11.

Člen 14

Odbor Pacifik-EU

- (1) V skladu s členom 92(4), točka (b), Sporazuma lahko Svet prenese nekatera pooblastila na Odbor Pacifik-EU.
- (2) Pogoji, pod katerimi se sestaja Odbor Pacifik-EU, so določeni v njegovem poslovniku.
- (3) Odbor Pacifik-EU pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet.

Člen 15

Sodelovanje v Parlamentarni skupščini Pacifik-EU

Ko Svet prisostvuje sestankom Parlamentarne skupščine Pacifik-EU, ga zastopata njegova sopredsednika.

Člen 16

Skladnost politik Unije in vpliv na izvajanje Sporazuma o partnerstvu OAKPD-EU

- (1) Kadar države OAKPD v skladu s členom 4(2) Sporazuma zahtevajo posvetovanja, se ta nemudoma opravijo, praviloma v 21 dneh po prejemu zahteve.
- (2) Pristojni organ je lahko Svet, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU ali *ad hoc* delovna skupina.

Člen 17

Sekretariat

- (1) Sekretariat Sveta in Odbora skupno vodita dva sekretarja.
- (2) Ta sekretarja sta imenovana po skupnem posvetovanju, in sicer enega imenuje pogodbenica, ki jo tvorijo pacifiške države, drugega pa Evropska unija.
- (3) Sekretarja opravljata svoje naloge povsem neodvisno in izključno v interesu Sporazuma ter ne smeta zahtevati oziroma sprejemati navodil od nobene vlade, organizacije oziroma organa, razen od Sveta in Odbora.
- (4) Dopisi, namenjeni Svetu, se pošljejo njegovima sopredsednikoma na sedež sekretariata Sveta.

PRILOGA V – Poslovnik Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU

Člen 1

Datumi in kraji sestankov

- (1) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 89 Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (2) Kot je določeno v členu 89(1) Sporazuma, se Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sestaja vsako leto in na posebnih sejah na zahtevo sopredsednikov, zlasti zaradi priprave na seje Sveta ministrov OAKPD-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet).
- (3) Kot je določeno v členu 89(1) Sporazuma, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sestavljajo predstavniki vsake članice OAKPD na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov in generalni sekretar OAKPD, ki izvaja funkcijo po uradni dolžnosti, na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na drugi strani.
- (4) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sklicujejo njegovi sopredsedniki. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU se sestaja v Bruslju. V ustrezno utemeljenih primerih se Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU lahko sestane na kraju, ki ga določi OAKPD, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Odbor.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 2

Sopredsednika

Kot je določeno v členu 89(1) Sporazuma, Odboru visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sopredsedujejo tiste pogodbenice, ki hkrati sopredsedujejo tudi Svetu.

Člen 3

Naloge Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU

- (1) Kot je določeno v členu 89(2) Sporazuma, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet. V tem okviru spremlja izvajanje Sporazuma OAKPD-EU in napredek pri doseganju njegovih ciljev.
- (2) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU poroča Svetu, zlasti o zadevah, za katere so mu bile podeljene pristojnosti.

- (3) Svetu predloži tudi vse resolucije, priporočila ali mnenja, ki se mu zdijo potrebna ali primerna.

Člen 4

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU pošlje vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (2) Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sta sopredsednika prejela prošnjo za vključitev na dnevni red deset dni pred dnevom sestanka. Na začasni dnevni red se vključijo le točke, za katere je bila sekretariatu Sveta dokumentacija predložena pravočasno, da jo le-ta lahko pošlje članom Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (3) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU lahko v nujnih primerih na zahtevo držav OAKPD ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.

Člen 5

Postopki

- (1) V skladu s členom 89(1) Sporazuma, Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sprejema sklepe in daje priporočila s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 6.
- (3) Postopki Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovica stalnih predstavnikov držav članic Evropske unije in vsaj dve tretjini Odbora veleposlanikov OAKPD.
- (4) Vsi člani Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Predstavnik Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sestankov Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 6

Pisni postopek, zaupnost, uradne objave, dokumentacija in oblika aktov

Členi 5, 9, 11 in 12 poslovnika Sveta se med drugim uporabljajo za akte, ki jih sprejme Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU.

Člen 7

Opazovalci

- (1) Sej Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU se lahko kot opazovalci, in sicer na svojo prošnjo in po odobritvi sopredsednikov Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, udeležijo predstavniki naslednjih držav in organizacij:
 - (a) držav podpisnic Sporazuma, ki na datum začetka veljavnosti Sporazuma še niso zaključile postopkov iz člena 98(1) in (2) Sporazuma;
 - (b) držav prosilk za pristop k Sporazumu v skladu s postopki iz člena 102 Sporazuma;
 - (c) držav, ki so članice OAKPD, vendar še niso pogodbenice Sporazuma, in držav, ki imajo status opazovalk v OAKPD;
 - (d) čezmorskih držav in ozemelj EU;
 - (e) najbolj oddaljenih regij EU;
 - (f) regionalnih in podregionalnih organizacij, organov in skupin iz regij OAKPD;
 - (g) drugih tretjih strani, vključno z regionalnimi in celinskimi organizacijami, ki se lahko udeležijo sej Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU kot opazovalci na svojo zahtevo ali na priložnostno povabilo sopredsednikov.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
 - (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske konference Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 8

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake članice OAKPD, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi EIB.
- (3) Sekretariat pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 9

Pododbori in delovne skupine

- (1) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU lahko za opravljanje dela, za katerega meni, da je potrebno za izpolnjevanje nalog iz člena 89(2) Sporazuma, ustanovi pododbore ali delovne skupine.
- (2) Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU lahko na te pododbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Pododbori in delovne skupine Odboru visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Pododbori in delovne skupine lahko s soglasjem Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Odbor visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam veleposlanikov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 10

Sekretariat

Sekretariat Odbora visokih uradnikov na ravni veleposlanikov OAKPD-EU je isti kot sekretariat Sveta v skladu s členom 16 poslovnika Sveta.

PRILOGA VI – Poslovnik Skupnega odbora Afrika-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Afriko v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Afriko k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Skupi odbor Afrika-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 93 Sporazuma.
- (2) Odbor se sestaja, kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, zlasti zaradi priprave na seje Sveta ministrov Afrika-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet).
- (3) Kot je določeno v členu 93(1) Sporazuma, Odbor sestavljajo po en predstavnik vsake članice OAKPD iz Afrike na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na drugi strani.
- (4) Odbor sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Odbor se sestaja v Bruslju. V ustrezno utemeljenih primerih se Odbor lahko sestane na kraju, ki ga določi pogodbenica, ki jo tvorijo afriške države, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Odbor.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

Kot je določeno v členu 93(2) Sporazuma, Odboru sopredsedujejo tiste pogodbenice, ki hkrati sopredsedujejo tudi Svetu.

Člen 4

Funkcije Odbora

- (1) V skladu s členom 93(3) Sporazuma Odbor pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet. V tem okviru spremlja izvajanje Regionalnega protokola za Afriko in napredek pri doseganju njegovih ciljev.
- (2) Odbor poroča Svetu, zlasti o zadevah, za katere so mu bile podeljene pristojnosti.

- (3) Svetu predloži tudi vse resolucije, priporočila ali mnenja, ki se mu zdijo potrebna ali primerna.

Člen 5

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Odbora pošlje vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (2) Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sta sopredsednika prejela prošnjo za vključitev na dnevni red deset dni pred dnevom sestanka. Na začasni dnevni red se vključijo le točke, za katere je bila sekretariatu Sveta dokumentacija predložena pravočasno, da jo le-ta lahko pošlje članom Odbora vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (3) Odbor sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Odbor lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo afriške države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.

Člen 6

Postopki

- (1) Odbor sprejema sklepe in priporočila s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Odbor sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 7.
- (3) Postopki Odbora so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovica stalnih predstavnikov držav članic Evropske unije in vsaj dve tretjini članic pogodbenice, ki jo tvorijo afriške države.
- (4) Vsi člani Odbora, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Odbora lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Predstavnik Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sestankov Odbora, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 7

Pisni postopek, zaupnost, uradne objave, dokumentacija in oblika aktov

Členi 6, 10, 12 in 13 poslovnika Sveta se med drugim uporabljajo za akte, ki jih sprejme Odbor.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Kot je določeno v členu 93(2), se lahko Odbor po potrebi na predlog katere koli pogodbenice po soglasju sopredsednikov odloči povabiti opazovalce.

- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
- (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske konference Odbora, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake afriške države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi EIB.
- (3) Sekretariat pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Odbor.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 10

Pododbori in delovne skupine

- (1) Odbor lahko za opravljanje dela, za katerega meni, da je potrebno za izpolnjevanje nalog iz člena 89(2) Sporazuma, ustanovi pododbore ali delovne skupine.
- (2) Odbor lahko na te pododbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Pododbori in delovne skupine Odboru predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Pododbori in delovne skupine lahko s soglasjem Odbora sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Odbor v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam veleposlanikov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 11

Sekretariat

Sekretariat Odbora je isti kot sekretariat Sveta v skladu s členom 17 poslovnika Sveta.

PRILOGA VII – Poslovnik Skupnega odbora Karibi-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Karibe v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Karibe k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Skupi odbor Karibi-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 93 Sporazuma.
- (2) Odbor se sestaja, kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, zlasti zaradi priprave na seje Sveta ministrov Karibi-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet).
- (3) Kot je določeno v členu 93(1) Sporazuma, Odbor sestavljajo po en predstavnik vsake članice OAKPD s Karibov na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na drugi strani.
- (4) Odbor sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Odbor se sestaja v Bruslju. V ustrezno utemeljenih primerih se Odbor lahko sestane na kraju, ki ga določi pogodbenica, ki jo tvorijo karibske države, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Odbor.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

Kot je določeno v členu 93(2) Sporazuma, Odboru sopredsedujejo tiste pogodbenice, ki hkrati sopredsedujejo tudi Svetu.

Člen 4

Funkcije Odbora

- (1) V skladu s členom 93(3) Sporazuma Odbor pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet. V tem okviru spremlja izvajanje Regionalnega protokola za Karibe in napredek pri doseganju njegovih ciljev.
- (2) Odbor poroča Svetu, zlasti o zadevah, za katere so mu bile podeljene pristojnosti.
- (3) Svetu predloži tudi vse resolucije, priporočila ali mnenja, ki se mu zdijo potrebna ali primerna.

Člen 5

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Odbora pošlje vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (2) Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sta sopredsednika prejela prošnjo za vključitev na dnevni red deset dni pred dnevom sestanka. Na začasni dnevni red se vključijo le točke, za katere je bila sekretariatu Sveta dokumentacija predložena pravočasno, da jo le-ta lahko pošlje članom Odbora vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (3) Odbor sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Odbor lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo karibske države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.

Člen 6

Postopki

- (1) Odbor sprejema sklepe in priporočila s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Odbor sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 6.
- (3) Postopki Odbora so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovica stalnih predstavnikov držav članic Evropske unije in vsaj dve tretjini članic pogodbenice, ki jo tvorijo karibske države.
- (4) Vsi člani Odbora, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Odbora lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Predstavnik Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sestankov Odbora, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 7

Pisni postopek, zaupnost, uradne objave, dokumentacija in oblika aktov

Členi 6, 10, 12 in 13 poslovnika Sveta se med drugim uporabljajo za akte, ki jih sprejme Odbor.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Kot je določeno v členu 93(2), se lahko Odbor po potrebi na predlog katere koli pogodbenice po soglasju sopredsednikov odloči povabiti opazovalce.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
 - (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;

- (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
- (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
- (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske konference Odbora, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
- (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake karibske države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi EIB.
- (3) Sekretariat pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Odbor.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 10

Pododbori in delovne skupine

- (1) Odbor lahko za opravljanje dela, za katerega meni, da je potrebno za izpolnjevanje nalog iz člena 89(2) Sporazuma, ustanovi pododbore ali delovne skupine.
- (2) Odbor lahko na te pododbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Pododbori in delovne skupine Odboru predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Pododbori in delovne skupine lahko s soglasjem Odbora sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Odbor v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam veleposlanikov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 11

Sekretariat

Sekretariat Odbora je isti kot sekretariat Sveta v skladu s členom 17 poslovnika Sveta.

PRILOGA VIII – Poslovnik Skupnega odbora Pacifik-EU

Člen 1

Področje uporabe

Določbe tega poslovnika so pravno zavezujoče samo za pogodbenice, ki jih zavezuje Regionalni protokol za Pacifik v skladu s členom 1(1) Regionalnega protokola za Pacifik k Sporazumu o partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter članicami Organizacije afriških, karibskih in pacifiških držav na drugi strani, ki je bil podpisan 15. novembra 2023 na Samoi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Člen 2

Datumi in kraji sestankov

- (1) Skupi odbor Pacifik-EU (v nadaljnjem besedilu: Odbor) opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 93 Sporazuma.
- (2) Odbor se sestaja, kadar koli se na pobudo sopredsednikov to zdi potrebno, zlasti zaradi priprave na seje Sveta ministrov Pacifik-EU (v nadaljnjem besedilu: Svet).
- (3) Kot je določeno v členu 93(1) Sporazuma, Odbor sestavljajo po en predstavnik vsake članice OAKPD iz Pacifika na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na eni strani ter predstavniki Evropske unije in njenih držav članic na ravni veleposlanikov ali visokih uradnikov na drugi strani.
- (4) Odbor sklicujeta njegova sopredsednika. Datumi sestankov se določijo s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (5) Odbor se sestaja v Bruslju. V ustrezno utemeljenih primerih se Odbor lahko sestane na kraju, ki ga določi pogodbenica pacifiških držav, v skladu s sklepom, ki ga sprejme Odbor.
- (6) Na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko Svet sestane v virtualni ali hibridni obliki, če bi to zahtevale okoliščine.

Člen 3

Sopredsednika

Kot je določeno v členu 93(2) Sporazuma, Odboru sopredsedujejo tiste pogodbenice, ki hkrati sopredsedujejo tudi Svetu.

Člen 4

Funkcije Odbora

- (1) V skladu s členom 93(3) Sporazuma Odbor pripravlja seje Sveta, mu pomaga pri izpolnjevanju njegovih nalog in izvaja kakršen koli mandat, ki mu ga podeli Svet. V tem okviru spremlja izvajanje Protokola Pacifik-EU in napredek pri doseganju njegovih ciljev.
- (2) Odbor poroča Svetu, zlasti o zadevah, za katere so mu bile podeljene pristojnosti.
- (3) Svetu predloži tudi vse resolucije, priporočila ali mnenja, ki se mu zdijo potrebna ali primerna.

Člen 5

Dnevni red sestankov

- (1) Predsedujoči predsednik za vsak sestanek pripravi začasni dnevni red. Ta se pošlje drugim članom Odbora pošlje vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (2) Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sta sopredsednika prejela prošnjo za vključitev na dnevni red deset dni pred dnevom sestanka. Na začasni dnevni red se vključijo le točke, za katere je bila sekretariatu Sveta dokumentacija predložena pravočasno, da jo le-ta lahko pošlje članom Odbora vsaj osem dni pred dnevom sestanka.
- (3) Odbor sprejme dnevni red na začetku vsakega sestanka. Odbor lahko v nujnih primerih na zahtevo pogodbenice, ki jo tvorijo pacifiške države, ali Evropske unije sklene, da na dnevni red uvrsti točke, za katere roki, določeni v odstavku 1, niso bili upoštevani.
- (4) Začasni dnevni red je lahko razdeljen na del A, del B in del C.
 - v del A so vključene točke, ki jih lahko Svet odobri brez razprave,
 - o točkah, ki so vključene v del B, mora Svet razpravljati, preden se odobrijo,
 - o točkah, ki so vključene v del C, se razpravlja v obliki neformalne izmenjave mnenj.

Člen 6

Postopki

- (1) Odbor sprejema sklepe in priporočila s skupnim soglasjem pogodbenic.
- (2) Če se Odbor sestane v virtualni ali hibridni obliki, se sklepi in priporočila sprejmejo po pisnem postopku iz člena 6.
- (3) Postopki Odbora so veljavni le, če so prisotni predstavniki Evropske unije, vsaj polovica stalnih predstavnikov držav članic Evropske unije in vsaj dve tretjini članic pogodbenice, ki jo tvorijo karibske države.
- (4) Vsi člani Odbora, ki se sestanka ne morejo udeležiti, so lahko zastopani. V tem primeru obvestijo predsedujočega predsednika in imenujejo osebo ali delegacijo, ki je pooblaščen, da jih zastopa. Zastopnik uresničuje vse pravice člana, ki se sestanka ne more udeležiti.
- (5) Člane Odbora lahko spremljajo svetovalci, ki jim pomagajo.
- (6) Predstavnik Evropske investicijske banke (v nadaljnjem besedilu: EIB) se udeleži sestankov Odbora, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

Člen 7

Pisni postopek, zaupnost, uradne objave, dokumentacija in oblika aktov

Členi 6, 10, 12 in 13 poslovnika Sveta se med drugim uporabljajo za akte, ki jih sprejme Odbor.

Člen 8

Opazovalci

- (1) Kot je določeno v členu 93(2), se lahko Odbor po potrebi na predlog katere koli pogodbenice po soglasju sopredsednikov odloči povabiti opazovalce.
- (2) Opazovalci, ki sodelujejo na sestanku:
 - (a) ne smejo glasovati v uradnih postopkih odločanja, kot je določeno v poslovniku;
 - (b) ne smejo podajati ustnih izjav na sestanku, razen na povabilo sopredsednikov;
 - (c) se ne smejo udeležiti sej brez navzočnosti javnosti ali sodelovati na njih;
 - (d) so lahko povabljeni k sodelovanju na posebnih sestankih, kot so sektorske konference Odbora, simpoziji in sestanki strokovnjakov;
 - (e) lahko od sekretariata prejmejo nezaupne informacije in dokumentacijo.

Člen 9

Sporočila in zapisniki sestankov

- (1) Vsa sporočila, ki so predvidena v tem poslovniku, se prek sekretariata Sveta posredujejo predstavnikom vsake pacifiške države članice, sekretariatu OAKPD, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, stalnim predstavnikom držav članic Evropske unije, Generalnemu sekretariatu Sveta Evropske unije in Evropski komisiji.
- (2) Kadar takšna sporočila zadevajo EIB, se pošljejo tudi EIB.
- (3) Sekretariat pripravi zapisnik vsakega sestanka, sopredsednika pa ga sprejmeta po pisnem postopku, pri čemer se zabeležijo zlasti sklepi, ki jih sprejme Odbor.
- (4) Izvod zapisnika se pošlje vsem prejemnikom iz odstavka 1.

Člen 10

Pododbori in delovne skupine

- (1) Odbor lahko za opravljanje dela, za katerega meni, da je potrebno za izpolnjevanje nalog iz člena 89(2) Sporazuma, ustanovi pododbore ali delovne skupine.
- (2) Odbor lahko na te pododbore in delovne skupine prenese svoja pooblastila.
- (3) Pododbori in delovne skupine Odboru predložijo poročila o svojem delu.
- (4) Pododbori in delovne skupine lahko s soglasjem Odbora sprejmejo svoj poslovnik.
- (5) Brez poseganja v odstavke 1 do 4 lahko Odbor v času svojih sestankov zaupa pripravo svojih postopkov in sklepov o določenih točkah dnevnega reda delovnim skupinam veleposlanikov, sestavljenim na podlagi paritete.

Člen 11

Sekretariat

Sekretariat Odbora je isti kot sekretariat Sveta v skladu s členom 17 poslovnika Sveta.

V Bruslju, **XX X 2024**